NACRT

**MEMORANDUM O SUGLASNOSTI**

**IZMEĐU**

**MINISTARSTVA GOSPODARSTVA I ODRŽIVOG RAZVOJA**

**REPUBLIKE HRVATSKE**

**I**

**MINISTARSTVA VODNIH RESURSA I SIGURNOSTI VODE**

**ALŽIRSKE NARODNE DEMOKRATSKE REPUBLIKE**

**O SURADNJI U PODRUČJU UPRAVLJANJA VODAMA**

Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja Republike Hrvatske i Ministarstvo vodnih resursa i sigurnosti vode Alžirske Narodne Demokratske Republike (u daljnjem tekstu: potpisnice);

uzimajući u obzir zajednički interes za uspostavu bilateralne suradnje u području upravljanja vodama;

poštujući prava i obveze koji proizlaze iz međunarodnih ugovora na koje su se države potpisnice obvezale;

sporazumjele su se kako slijedi:

**Članak 1.**

Potpisnice, u okviru ovog Memoranduma o suglasnosti i u skladu sa zakonima i drugim propisima svojih država, suglasne su stvoriti okvir za suradnju u području upravljanja vodama temeljen na načelima jednakosti i obostrane koristi.

**Članak 2.**

Suradnja obuhvaća sljedeća područja:

1. održivo upravljanje vodnim resursima;
2. vodoopskrba stanovništva;
3. ponovno korištenje voda;
4. desalinizacija morske vode;
5. navodnjavanje;
6. upravljanje rizicima od poplava i zaštita od poplava;
7. druga područja suradnje koja se mogu dogovoriti zajedničkom odlukom potpisnica.

**Članak 3.**

Suradnju u područjima navedenim u članku 2. ovog Memoranduma o suglasnosti, potpisnice će poticati i razvijati putem:

1. organizacije stručnih posjeta, seminara, konferencija i sastanaka kako bi se osigurala razmjena iskustava i produbljivanje znanja;
2. uspostave suradnje između istraživačkih organizacija;
3. uspostave programa obrazovanja koje će provoditi hrvatski/alžirski stručnjaci u okviru tehničke i znanstvene suradnje vezane uz upravljanje vodama;
4. razmjene osoblja i stručnjaka kako bi se osiguralo pružanje tehničke pomoći;
5. razmjene općih informacija te relevantne tehničke i znanstvene dokumentacije, u pisanom ili audiovizualnom obliku;
6. razmjene i prijenosa tehnologija u području upravljanja vodama;
7. drugih oblika suradnje, o kojima potpisnice zajednički odlučuju.

**Članak 4.**

Potpisnice su odgovorne za koordinaciju provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti.

Potpisnice će zajednički izraditi godišnje ili periodične programe rada vezane uz provedbu suradnje iz članka 2. ovog Memoranduma o suglasnosti, koji podliježu odobrenju potpisnica.

Program rada će obuhvaćati buduće ciljeve i aktivnosti, potreban profil i broj stručnjaka te odgovornosti svake potpisnice.

Potpisnice su suglasne da će svaka aktivnost u okviru ovog Memoranduma o suglasnosti biti u skladu s mjerodavnim zakonima i propisima Republike Hrvatske i Alžirske Narodne Demokratske Republike.

**Članak 5.**

Osim ako nije drukčije dogovoreno, svaka potpisnica snosi svoje troškove vezane uz provedbu ovog Memoranduma o suglasnosti.

Kada aktivnosti zahtijevaju zajedničko financiranje, raspodjela troškova se određuje zajedničkim dogovorom potpisnica te se uključuje u odgovarajući program rada.

U slučaju kada jedna potpisnica izrazi interes ili donese odluku, sukladno svojim financijskim mogućnostima, snositi ukupan trošak određenog projekta ili razmjene u vezi s edukacijom tehničkih i znanstvenih stručnjaka, službeno će pisanim putem o tome obavijestiti drugu potpisnicu.

**Članak 6.**

U skladu s mjerodavnim zakonima i propisima obiju država, svaka potpisnica će nastojati olakšati ulazak i izlazak osoblja i opreme s državnog područja svoje države na državno područje druge potpisnice kako bi se osigurala provedba aktivnosti sukladno odredbama ovog Memoranduma o suglasnosti.

**Članak 7.**

Ovaj Memorandum o suglasnosti može se izmijeniti i dopuniti zajedničkim pisanim pristankom obiju potpisnica.

**Članak 8.**

Svaki spor između potpisnica koji proizlazi iz tumačenja ili primjene ovog Memoranduma o suglasnosti riješit će se sporazumno, konzultacijama ili pregovorima između potpisnica.

**Članak 9.**

Ovaj Memorandum o suglasnosti stupa na snagu datumom njegovog potpisivanja.

Ovaj Memorandum o suglasnosti ostaje na snazi u razdoblju od tri (3) godine te se automatski obnavlja na ista razdoblja osim ako niti jedna od potpisnica pisanim putem ne obavijesti drugu potpisnicu šest (6) mjeseci unaprijed o namjeri da raskine ovaj Memorandum o suglasnosti.

Prestanak ovog Memoranduma o suglasnosti neće utjecati na tekuće aktivnosti ili projekte u okviru ovog Memoranduma o suglasnosti, a koji tek trebaju biti okončani u trenutku njegovog prestanka, osim ako potpisnice zajednički ne dogovore drukčije.

Potpisano u dva izvornika u …………………, dana …………....... na hrvatskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlike u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

|  |  |
| --- | --- |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Za Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja Republike Hrvatske** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Za Ministarstvo vodnih resursa i sigurnosti vode Alžirske Narodne Demokratske Republike** |